

Testimony of Randy Thomas.

Same-Sex Struggles	Pergelutan seks yang sama jenis.
<p>Fifteen years ago I was a very different man from who I am now.</p> <p>All of my relational, political, and social needs were defined by a worldview that fed my appetites and met my needs, albeit just temporarily. My world was centered around the idea that the unholy trinity of me-myself-and-I was sufficient to provide vision, inspiration, answers ... and even legacy.</p> <p>I was gay.</p> <p>I didn't particularly care for Christians 15 years ago. During the 1980s I was an out and proud gay-identified man watching one friend after another die of AIDS. The Church said we deserved the horror. (Of course, if one deserves that kind of horror for their sin, the human race would have been long extinct by now.)</p> <p>Being gay was the only way I thought possible of knowing and being known. According to everyone around me — both the condemning and condoning crowds — being "gay" was my only option. I had moved out of the closet only to find myself living in a pigeonhole.</p> <p>Such a me-centric worldview was stifling my true self, the one that's created to be in relationship with our Creator and His creation. On my journey to Christ in the early 1990s, a friend of mine asked me, "Randy, do you take a bath so you can take a shower?" I shook my head and laughed at her silly metaphor and said no. She, undaunted and committed to the metaphor, said, "Well the Lord doesn't want you to figure it all out before you come to Him ... just come to Him. Everything else will be sorted out in due time."</p> <p>It just made sense to me. I asked the Lord into my heart, and I did have one of those experiences where I felt His presence in the room. I knew that my prayer for Him to be my Lord and Savior was</p>	<p>Saya adalah seorang lelaki yang sungguh berbeza berbanding dengan keadaan diri saya pada lima belas tahun dahulu.</p> <p>Segala keperluan perhubungan, political dan social saya yang lepas, menurut pandangan dunia, adalah sekadar memenuhi selera nafsu dan permintaan sendiri, meskipun la sementara. Duniaku berpusatkan pada idea yang tidak kudus tritunggal saya – diri saya sendiri dan saya puas dengan Visi, inspirasi, jawapan, ...malah waris.</p> <p>Saya adalah seorang homoseks</p> <p>15 tahun dahulu saya langsung tidak kisah tentang Kristian. Pada tahun 1980 saya adalah seorang yang bangga dengan identiti-gay yang menyaksikan satu demi satu rakan saya mati akibat AIDs. Gereja mengatakan bahawa kami patut mengalami kematian yang menakutkan itu, 'padan muka', setimpal dengan perbuatan kami itu. (memanglah, jika seseorang layak menerima akibat yang mengerikan itu kerana dosanya itu, manusia sejagat ini mungkin telah lama pupus dari bumi ini sekarang).</p> <p>Menjadi "gay" hanyalah jalan yang saya sangka mungkin untuk mengenali orang lain dan dikenali orang. Menurut semua yang mengenaliku, kedua-dua kelompok pembantah dan kelompok pembiar perbuatan saya, --- menjadi 'gay' hanya satu-satunya pilihan saya sahaja. Saya telah bergerak keluar dari almari tetapi mendapati saya sebenarnya berada di dalam laci.</p> <p>Pandangan yang begitu berpusatkan pada dunia sendiri telah menyekat arah tuju, yang sepatutnya saya dicipta untuk menjalin hubungan dengan Pencipta dan ciptaanNya.</p> <p>Semasa dalam perjalanan kepada Kristus pada awal tahun 1990s, seorang rakan bertanya saya, "Randy, adakah kamu perlu mandi bersih dahulu supaya dapat mandi paip hujan?". Saya menggelengkan kepala saya dan mengatakan tidak. Dia dengan pastinya mengatakan "Yalah, Tuhan tidak mengambil kira keadaan diri kamu apabila anda mau datang kepadaNya. Hanya datang kepadaNya dan semua perkara akan terselesaikan kemudian".</p> <p>Pengertian itu bermakna kepada saya. Saya menjemput Tuhan masuk ke dalam hati jiwa saya, dan mengalami HadiratNya begitu nyata dalam bilik itu apabila saya menjemputNya ke dalam hati saya dengan sepenuh hati</p>

honest, and heard. I knew that while I was desperate at that moment to know and be known, for years He had already known me fully ... and loved me anyway.

'It' Changed My Life

A few months after becoming a Christian I prayed for the Lord to reveal why it was that I was actually calling Him Lord. I remember telling Him, "I know it means you are the boss of everything and I am supposed to run everything by you before I do anything but why 'Lord?' I mean, I know there is a House of Lords in England and my landlord, but why do we call You Lor—."

Before I could get the rest of the question out, the Holy Spirit overpowered my thoughts and I experienced the single most powerful experience I have had in my life aside from salvation.

The Lord brought to mind the first man that I thought I loved. Not my first sexual experience, but the first man that I really thought I loved. His name was Ron. I had given him everything: my mind, my body, my possessions and even my dreams. I loved Ron with as much love as I thought I had. It might not be what you can relate to or understand, but please try to understand that it was very powerful to me, and since God was reminding me of it, He understood how impactful His reminding me of Ron would be.

The Father brought back the memory of Ron and me together as a couple. In my memory we were in an embrace and I saw the Lord standing next to us. We were oblivious to His presence and He was grieving. His grief was so bitter I could see Him shaking with tears as He looked upon us. I was immediately struck with grief that God was so grieved. It's a grief I will never forget.

At that point I felt the Spirit asking me, "Randy ... what is the sin?" The only Scripture I knew was Leviticus 18:22 (that's only because it was on the signs that the Christians held up at pride parades and outside of clubs). I told the Lord that I didn't like that Scripture. But He persisted, "What is the sin?" I thought through the verse again: "When one man lies with another as a woman it is an abomination before the Lord," (emphasis mine). The word "it" jumped out at me. I sensed the Spirit asking, "What

dan jujur. Saya terdesak pada saat itu untuk mengetahui dan diketahui ...Pahahal Dia telah mengetahui sepenuh diri saya dan mengasihi saya untuk sekian lama.

Pengalaman itu mengubah hidupku.

Beberapa bulan selepas saya menjadi Kristian, saya berdoa kepada Tuhan untuk menunjukkan kepada diri saya kenapa saya memanggilNya "Tuan". "Saya faham Kau adalah Tuan untuk segala perkara dan saya sepatutnya mengendalikan segala perkara dengan persetujuanMu, tetapi kenapa, Tuan?". Saya tahu ada sebuah Rumah Tuan di England tetapi kenapa kami perlu panggil Engkau "Tuan"?

Sebelum saya mengemukakan segala persoalan itu, Roh Kudus menguasai fikiran saya dan saya mengalami satu pengalaman yang sungguh dahsyat dan berkuasa selepas saya diselamatkan.

Tuhan mengingatkan saya dalam fikiran saya tentang lelaki pertama yang saya cintai. Bukan sesuatu pengalaman seks tetapi lelaki yang saya fikir saya betul-betul cintai. Namanya Ron. Saya memberikannya segala-galanya: fikiran saya, tubuh saya, harta dan segala mimpi saya. Saya mencintai Ron dengan sepenuh daya upaya saya. Pengalaman itu adalah sesuatu yang begitu mendalam dan berkuasa dalam diri saya, yang anda sukar memahami dan mengertinya, tetapi Tuhan telah mengingatkan perkara itu kepada diriku lagi. Dia mengerti betapa kuat kesannya pengingatanku terhadap Ron lagi.

Tuhan Yahweh mengimbaskan memoriku yang lepas terhadap Ron dalam pengalaman kami sebagai pasangan suami isteri. Dalam memori itu, saya melihat diri kami dalam persetubuhan belaian kasih cinta dan saya nampak Tuhan berdiri di sebelah kami. Kami langsung tidak sedar kehadiranNya dan Dia sedang berdukacita melihat kami. kepiluanNya begitu mendalam sehingga saya nampakNya bergetar dengan tangisan cucuran air mata ketika memandang kami. Itu adalah tangisan yang saya tidak pernah lupa.

Pada detik itu saya merasa Roh Kudus menyoalku, "Randy...adakah itu dosa?" Ayat firman yang hanya dapat saya ingat ketika itu adalah Imamat 18:22 (itu adalah papan tanda yang ditunjukkan oleh para Kristian yang menentang perarakan gay dan di luar kelab malam). Saya kata kepada Tuhan bahawa saya tidak suka akan firman itu tetapi Dia meneruskan "Apakah itu dosa?" Saya berfikir tentang ayat firman itu lagi: "Apabila seorang lelaki berketiduran dengan lelaki lain semacam orang bersetubuh dengan perempuan, itu adalah satu kekejian di

is 'it'?"

I answered, "A gender neutral pronoun?" I was a little surprised that in the middle of this powerful time the Holy Spirit would be giving me an English pop quiz. I felt Him say, "EXACTLY!!!"

Then my world fell apart over one little word. "It" meant that I was not the abomination, Ron was not the abomination. It was the abomination — the act itself was keeping Ron and me looking toward each other and not to God for fulfillment of who we were and what God intended. For the first time in my life I knew that God is aware of every secret and not-so-secret thing I have done. Instead of sending hellfire and brimstone, He sent a grieving Savior to pay the price of my ignorance and sin.

He forgave and redeemed me.

Over the past 15 years I've gone from a seriously liberal gay-identified man arguing with pro-lifers and mean Christians to a seriously conservative Christian-identified man attracted to women, supporting pro-life causes and contending with gay activists. I've also learned to steward my sexuality and not allow it to rule my life.

While I might make light of the changes in my life by boiling them down to a series of contrasting labels, this journey has been and is difficult.

To Know and Love God

I was telling a friend the other day that there have been times in my Christian journey when I wanted to give up and go away. Each time I was dealing with serious issues that did not directly deal with homosexuality, but instead with abuse and trauma from my time before Christ.

hadapan Tuhan (firman itu mengingatkan diri saya). Istilah "itu" berteriak kepada diriku. Saya merasa Roh Kudus bertanya, "Apakah 'itu'?"

Saya menjawab "satu kata ganti nama untuk jantina yang neutral?". Saya terkejut dalam saat kuasa Roh Kudus itu boleh memberi saya satu kuiz Bahasa Inggeris secara mengecut. Saya rasakan Dia menjawab, "Tepat sekali!!!"

Seterusnya, duniaku berpecah kepada dua kerana perkataan itu. "itu" tidak bermakna saya jijik atau Ron dalam kejjjikan. "Itulah kejjjikan"- merujuk kepada perbuatan itu sendiri. Kejjjikan perbuatan itulah yang membuat saya dan Ron hanya berpandang sesama sendiri untuk mendapat kepuasan, bukan memandang kepada Tuhan untuk dapat hidup yang berlimpah-limpah, yang mana bersandar pada rencanaNya dan panggilanNya terhadap hidup kami. Itu pertama kali saya sedar bahawa Tuhan mengerti segala perkara yang terjadi dalam hidup kami, sama ada perkara dalam rahsia atau tidak dalam rahsia. Dia tidak menghantar api neraka atau batu belerang untuk kebodohan dan dosa kami itu tetapi Dia menghantar Juruselamat yang dalam tangisan kepiluan untuk membayar harga dosa dan kejjjikan perbuatan kami.

Dia mengampuni dan menebus saya.

Dalam tempoh 15 tahun yang lepas, saya telah berubah daripada lelaki yang menegakkan identiti bebas sebagai gay, yang sering berbahas dengan kelompok Kristian yang menegakkan pro-hidup dan Kristian tulus, kepada Kristian yang konservatif –yang menegakkan identiti lelaki tertarik kepada wanita, menyokong pro-hidup dan menentang pergerakan gay. Saya juga belajar mengurus seks sendiri supaya la tidak mengawal hidup saya.

Ketika saya mungkin membuat perubahan yang sedikit demi sedikit dalam hidupku, secara mendidihkannya ke satu seri gelaran yang bertentangan dengan yang lepas, tetapi langkah perjalanan itu adalah sukar.

Untuk mengenali dan mencintai Tuhan.

Saya mengatakan kepada kawanku tempoh hari bahawa banyak kali dalam perjalanan Kristian ini saya merasakan diri saya hendak mengalah dan berputus asa. Setiap kali saya bergelut dengan isu serius yang tidak berkait secara langsung dengan perbuatan homoseks tetapi isu berkait dengan penderaan dan luka yang berlaku sebelum

In each of these situations, my mind, the world and the Adversary stripped me of every reason but one to want to remain a devoted Christian. At various times it seemed that everything and everyone was aligned against my faith. One thing remained true, though — I know Jesus. When the walls are crashing down all around, He is my rock. I remember the milestones, the long nights of anguish, the grief — but also the amazing epiphanies, the laughter, the joy and the worship.

It isn't enough to know about Him; I fell in love with Him. Who can run away from the One Who, though He often does so in a still small voice, sings of His Love so amazingly? Others might, but I can't. His Spirit has empowered me to persevere, which in turn has transformed my character and gives me hope. Trials still come, of course, but today I walk through those dark times holding the hand of an amazing God rather than fumbling around blind.

I know. That sounds so clichéd, like a cheesy greeting card. What about practical advice on how to actually meet God in those amazing ways?

I could sit here and write about the importance of going to church, worshiping the Lord, developing a disciplined life, seeking out mentors and accountability partners, and exposing yourself to edifying art and entertainment. I could make a list of all the authors and speakers who have been instruments the Lord has used to speak into my life.

While all of that is important, the theme that I keep coming back to in life is that we were created to know and be known. And if we want to know and be known by God and others in way that is true to who He is and what He wants, we have to do so selflessly.

Much of what I have seen in the Western Church before and after becoming a Christian is geared

mengenal Kristus.

Dalam segala situasi samada mindaku, dunia ini dan Musuh melawanku dengan pelbagai cara tetapi saya bertekad menjadi pengikut Kristus yang setia. Adakala, segala perkara dan semua orang berpakat menentang iman saya. Tetapi satu yang menjadi kenyataan – saya mengenal Yesus. Apabila dinding hidup ini semacam luntuh semuanya, Dia adalah batu harapanku. Saya terkenang kepada jalan yang berbatu-batu jauhnya, malam kesengsaraan yang berpanjangan, kepiluan tangisan --- tetapi saya juga terkenang kepada Epiphani (Tuhan menampakkan DiriNya kepada aku) , ketawa, sukacita dan nyanyian persembahan.

Adalah tidak memadai dengan mengenaliNya sahaja; saya jatuh cinta pada Nya. Siapa sanggup lari daripada Dia, yang menyuarakan kasihNya kepada kita dengan suara kecil dalam sanubari kita, yang mengatakan Dia mengasihi kita dengan kasih yang penuh anugerah. RohNya telah menguatkanku untuk terus mengikutinya, mengubah peribadiku dan memberiku harapan baru. Masalah dan kesulitan hidup masih ada, tetapi hari ini saya menempuh saat kesulitan itu dengan memegang tangan Tuhan yang mengakumkan, daripada bergarapan bersama yang 'mereka yang buta'.

Saya mengerti. Ungapan suara itu agak basi, semacam kad ucapan yang keju. Apakah nasihat praktikal untuk berhadapan dengan Tuhan dalam situasi yang mengakumkan?

Saya sanggup duduk di sini untuk menulis tentang kepentingan menghadiri gereja, memuji Tuhan, dan mengamalkan hidup yang disiplin, mencari bantuan mentor dan rakan yang amanah, mendedahkan diri anda dalam hiburan dan seni yang membangunkan diri anda. Saya sanggup menyenaraikan penulis dan penceramah yang pernah menjadi benjana Tuhan untuk berbicara kepada hidup saya dan membantu diri saya.

Dalam segala perkara yang utama di atas, tema yang membuat saya terus hidup adalah kita dicipta untuk mengenali dan dikenali. Dan jika kita mahu dikenali dan dikenali oleh Tuhan dan yang lain dalam cara yang tulus kepadaNya, sesuai dengan panggilanNya dan kehendakNya, kita perlu melakukannya dengan tidak mementingkan diri sendiri.

Apa yang saya nampak di gereja Barat, sebelum dan selepas saya menjadi Kristian, adalah mereka berusaha membantu

toward the believer and helping the believer be a more fulfilled Christian. The problem is that we're so distracted in our efforts toward fulfillment that we forget the greatest commandments: to love our God with our whole being and to love each other as we do ourselves. That Christian axiom is the epitome of a selfless expression of knowing and being known. We live in a great time and place to be edified as much as we are, but such knowledge doesn't become wisdom without selfless application in all of our relationships.

It is selflessness that makes me yearn to know a God who has His own opinion, an opinion that might be contrary to my wishes or desires. It is selflessness that makes me want to defer my agenda and be open to His. It's selflessness that moves me to lift up others in prayer when my soul would rather worry about my own circumstance. It's selflessness that refuses to view men as sexual objects and instead see them as Christ does, and to treasure women for how they uniquely reflect God in a way that neither I nor any man ever will. It's selflessness that drives me to forgive and seek forgiveness.

Every time I come to what I see as the end of the road, I give up my self. I hand Him all of me. That is where every single one of my Christian "greeting card" moments have come from. This is what sustains my walk and transforms my life in so many ways. Romans 5:1-5 states

Therefore, since we have been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. Through him we have also obtained access by faith into this grace in which we stand, and we rejoice in hope of the glory of God. More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not put us to shame, because God's love has

pengikut agar hidup mereka penuh dengan kelimpahan. Namun, masalahnya adalah kita banyak terpesong dalam usaha kita ke arah kepenuhan hidup itu sehingga kita lupa bahawa Perintah yang paling utama adalah mengasihi Tuhan dengan segala kemampuan kita dan mengasihi sesama sendiri seperti kita mengasihi diri kita sendiri. Prinsip Kristain itu adalah ikhtisar ekspresi yang tidak mementingkan diri sendiri dalam usaha untuk mengenali dan dikenali. Kita hidup dalam waktu dan tempat yang begitu penting untuk dikuduskan dengan seberapa sempurna yang boleh, tetapi pengetahuan itu tidak akan menjadi satu kebijaksanaan jika tanpa aplikasi yang tidak mementingkan diri dalam segala perhubungan sesama manusia kita.

Hanya ketidakpentingan-dirian itu yang membuat saya menyahut kepada panggilan untuk mempercayai Tuhan yang mempunyai pendirian sendiri, yang mana mungkin pendirianNya bercanggah dengan kehendak dan keinginan saya. Hanya ketidakpentingan-dirian itu membuat saya mengalah kepada agenda saya dan membuat saya terbuka kepada agendaNya. Hanya ketidakpentingan-dirian itu membuat saya berdoa untuk yang lain ketika jiwaku lebih sanggup bimbang terhadap keadaan dan situasi diriku sendiri. Hanya ketidakpentingan-dirian itu membuat saya agar tidak melihat lelaki sebagai objek seks tetapi melihat mereka sebagaimana Kristus melihat mereka, dan juga untuk mengenali dan menghargai wanita yang secara uniknya memantul keperibadian tertentu Tuhan, yang mana tidak dapat ditemui dalam diriku dan lelaki yang lain. Hanya ketidakpentingan-dirian itu membuat saya sanggup mengampuni yang lain dan juga memohon pengampunan daripada yang lain.

Setiap kali apabila saya sampai kepada jalan yang saya anggap sebagai jalan buntu, saya mengalah. Saya menyerahkan sepenuhnya diri saya kepadaNya. Itulah punca bagaimana Kad Ucapan Kristian saya datang. Itulah yang mempertahankan hidup saya dan mengubah hidup saya dalam pelbagai aspeknya. Roma 5: 1-5 mengatakan

Sekarang kita sudah berbaik semula dengan Tuhan kerana kita percaya kepadaNya. Oleh itu kita hidup dalam kedamaian dengan Tuhan melalui Yesus Kristus, Tuhan kita. Yesus membolehkan kita mengalami rahmat Tuhan, kerana kita percaya kepada Yesus dan sekarang kita menghayati rahmat itu. Oleh itu, kita membanggakan harapan untuk beroleh bahagian dalam kemuliaan Tuhan. Kita juga membanggakan penderitaan kita, kerana kita tahu bahawa penderitaan menghasilkan ketekunan. Ketekunan menyebabkan kita diperkenankan oleh Tuhan. Oleh itu,

been poured into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us.

That passage provides a template for developing Christ-like selflessness. It helps us to realize that tribulation eventually leads to hope by transforming our very own character, a character expressed in our relationship with God and others.

I want you, dear reader, to walk away encouraged to know that God knows you and all you have done, and He loves you regardless. I want you to discover what I have discovered: that self-sufficiency never works; the only real freedom is a selfless approach to all of our relationships. By living this way, the Lord releases us to live up to our potential for which He created us.

--

Randy Thomas is the Executive Vice President of Exodus International.

Copyright © 2007 Randy Thomas. All rights reserved. International copyright secured.

kita mempunyai harapan. Harapan itu tidak akan mengecewakan kita, kerana Tuhan sudah mencurahkan kasihNya ke dalam hati kita. Tuhan melakukan hal itu dengan perantaraan RohNya yang sudah dikurniakanNya kepada kita.

Firman di atas menjadi panduan kita untuk berkembang dengan peribadi mirip Kristus yang tidak mementingkan diri-sendiri. Ia membantu kita mengerti bahawa penderitaan akhirnya menuju ke arah harapan yang mengubah keperibadian kita, satu keperibadian baru yang mencerminkan perhubungan kita dengan Tuhan dan dengan yang lain.

Pembaca yang dikasihi, sebelum anda meninggalkan ruangan ini, saya berharap anda didorong, bahawa Tuhan mengetahui anda dan mengerti segala yang telah anda telah lakukan, Dia mengasihimu biarpun apa jua telah anda lakukan. Saya mahu anda terokai apa yang telah aku terokai: bahawa konsep kepuasan-kecukupan-diri sebenarnya tidak akan tercapai; kebebasan sebenar adalah berdasarkan pendekatan yang tidak mementingkan diri-sendiri dalam segala pergaulan dan perhubungan kita. Melalui cara hidup ini, Tuhan membolehkan kita hidup ke tahap potensi kita yang sepenuhnya sesuai dengan panggilanNya dan rencanaNya Dia mencipta kita.

--

Randy Thomas adalah Naib President eksekutif untuk Exodus International. Hakcipta ©2007 Randy Thomas. Hak cipta terpelihara. Hakcipta international terlindung.